



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 26 de septiembre de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA MÁS DE \$900.000 EN FINANCIAMIENTO DE OBRAS DE MEJORAMIENTO DE DIQUES PARA CONTROLAR LAS INUNDACIONES

8 proyectos reciben financiamiento bajo la iniciativa NY Works Initiative.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que ocho diques en todo el estado de Nueva York recibirán \$905.000 en financiamiento bajo la iniciativa NY Works para proyectos de mejora para tratar las preocupaciones por inundaciones. El financiamiento cubrirá trabajos de diseño de siete diques y a un proyecto se le adjudicó un contrato para comenzar la construcción este otoño.

“En los últimos años, las regiones en todo el estado han experimentado terribles tormentas e inundaciones, las cuales dejaron claro que debemos modernizar y mejorar nuestra infraestructura”, dijo el Gobernador Cuomo. “Bajo nuestro programa NY Works, esta ronda de financiamiento respaldará proyectos críticos de mejora de diques mientras crea puestos de trabajo y genera actividades económicas. Sobre todo, estas inversiones fortalecerán nuestra capacidad para controlar y evitar inundaciones, así como para proteger mejor nuestras comunidades durante los próximos años”.

Los proyectos incluyen dos órdenes de trabajo por el departamento Department of Environmental Conservation (DEC, por sus siglas en inglés) y la oficina State Office of General Services (OGS, por sus siglas en inglés), así como seis órdenes de trabajo adjudicadas por el DEC y la autoridad Dormitory Authority of the State of New York (DASNY, por sus siglas en inglés).

Las obras específicas a realizarse incluyen: elevar la altura de algunos diques para aumentar la capacidad de almacenamiento de agua de tormentas; reforzar y cambiar el nivel de los terraplenes; instalar el enrocado para controlar la erosión; expandir las tuberías y añadir válvulas de salida; así como instalar nuevos conductos.

El Comisionado del DEC Joe Martens dijo, “el programa New York Works ha ofrecido financiamiento para proyectos críticos, para mejorar la infraestructura de control de inundaciones de Nueva York y proteger a las comunidades de todo el estado. El Gobernador creó New York Works para tratar las necesidades locales con toda prontitud y como estos proyectos lo demuestran, se está realizando trabajo vital para mejorar la integridad de los diques y aumentar el control de inundaciones”.

Spanish

Las órdenes de trabajo se están adjudicando a los siguientes proyectos:

- **Dique Taylor Pond, pueblo de Black Brook, condado de Clinton** - \$135.000 (diseño) – CHA Consulting Engineers (DEC/OGS). El alcance del trabajo incluye elevar la altura del dique para almacenar más agua de la tormenta, añadiendo drenaje de filtración e instalando enrocados. La construcción está programada para la temporada del 2014.
- **Dique Marcell Rothe, pueblo de Kent, condado Putnam** -- \$271.443 (construcción) – Arold Construction Co. (DEC/OGS). El alcance del trabajo incluye la reconstrucción de la estructura de salida para restaurar niveles de agua históricos, añadir material de terraplenes adicionales para mejorar la estabilidad del dique, extender la tubería de salida y brindar un desagüe auxiliar para derrames. El trabajo está programado para comenzar en septiembre.
- **Dique White Pond, pueblo de Kent, condado de Putnam** -- \$102.804 (diseño) – Dewberry Goodkind (DEC/DASNY). El alcance del trabajo incluye reemplazar la estructura de salida existente y añadir un terraplén para mejorar la estabilidad del dique. La construcción está programada para el 2014.
- **Dique Warner, ciudad de Jamestown, condado de Chautauqua** -- \$67.672 (diseño) – Stantec Consulting Services (DEC/DASNY). El alcance del trabajo incluye volver a pintar las salidas contaminadas existentes, reemplazar los controles de las compuertas, reparar el concreto y colocar enrocado para reparar las áreas erosionadas. La construcción está programada para comenzar en septiembre.
- **Dique Avon Marsh, pueblo de Avon, condado de Livingston** -- \$58.230 (diseño) – Stantec Consulting Services (DEC/DASNY). El alcance del trabajo incluye reemplazar una estructura de salida existente, colocar enrocado para reparar áreas erosionadas y agregar terraplenes para mejorar la estabilidad del dique. La construcción está programada para comenzar este otoño.
- **Dique Papish Pond, pueblo de Cincinnatus, condado de Cortland** -- \$63.934 (diseño) – O'Brien & Gere Engineers (DEC/DASNY). El alcance del trabajo incluye reemplazar la estructura de salida existente y colocar material de terraplenes para mejorar la estabilidad del dique. La construcción está programada para comenzar en septiembre.
- **Dique Hatchery, pueblo de Constantia, condado de Oswego** -- \$115.959 (diseño) – O'Brien & Gere Engineers (DEC/DASNY). El alcance del trabajo incluye el reemplazo de la estructura completa del dique y el conducto debajo Hatchery Road. La construcción está programada para el 2014.
- **Dique Alder Lake, pueblo de Hardenburgh, condado de Ulster** – \$495.180 (diseño) – Dewberry Goodkind (DEC/DASNY). El alcance del trabajo incluye extender la estructura de salida del dique y colocar un enrocado para reparar áreas de los bancos de arroyos. La construcción está programada para el 2014.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418